

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ ОБЩЕСТВА

КАЧКЫНОВ К.

Кыргызский национальный университет им. Ж. Баласагына

УДК 378:371.13 (075,8)

Аннотация: макалада коомду глобалдаштыруу шартындагы маданият аралык компетенттүүлүктү калыптандыруунун өзгөчөлүгү каралган, ошону менен бирге анын түзүлүшүндөгү бардык бөлүктөрдүн бирикмеси: речтик, социо-маданий, тилдик, окуу талып билүү компетенциялар.

Аннотация: в статье раскрывается специфика формирования межкультурной компетентности будущего учителя в условиях глобализации общества в совокупности всех ее составляющих: речевой, социокультурной, языковой учебно-познавательной компетенций.

Abstract: The article deals with the specifics of the formation of cross-cultural competence of future teachers in a globalized society in the aggregate of all its components: speech, socio-cultural, linguistic, educational and cognitive competencies.

Урунтуну сөздөр: болочок мугалим, маданият аралык компетенттүүлүк, маданият аралык коммуникациясы, ачкыч компетенциялар, ар түрлүү маданияттар.

Ключевые слова: будущий учитель, межкультурная компетентность, межкультурная коммуникация, ключевые компетенции, различные культуры.

Key words: future teacher, intercultural competence, intercultural communication, core competencies, different cultures.

Происходящие сегодня изменения в современном обществе, в общественных отношениях, в средствах коммуникации (использовании новых информационных технологий) требуют особого внимания к процессу подготовки межкультурной компетентности будущего учителя, совершенствования его профессиональной подготовки, поэтому приоритетную значимость приобрело изучение английского языка как средство формирования искомой нами компетентности.

Английский язык является также средством формирования и совершенствования иноязычной коммуникативной компетентности в совокупности всех ее составляющих:

-речевой компетенции - совершенствование коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме);

-умение планировать свое речевое и неречевое поведение;

-языковой компетенции - систематизации ранее изученного материала;

-овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения: увеличение объема используемых лексических единиц;

-развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях;

-социокультурной компетенции - увеличения объема знаний о социокультурной специфике англоговорящих стран, формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка;

-компенсаторной компетенции - дальнейшее развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств, при получении и передаче иноязычной информации;

-учебно-познавательной компетенции - развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению английским языком, удовлетворять с его помощью познавательные интересы учеников в других областях знания.

Большинство специалистов считают, что говорить о межкультурной коммуникации можно лишь в том случае, если люди представляют разные культуры и осознают все, не принадлежащее к их культуре, как чужое.

Отношения являются межкультурными, если их участники не прибегают к собственным традициям, обычаям, представлениям и способам поведения, а знакомятся с чужими правилами и нормами повседневного общения.

Понятие «межкультурная коммуникация» впервые было сформулировано в 1954 году в работе Г. Трейгера и Э. Холла «Культура и коммуникация. Модель анализа».

Межкультурной коммуникации присущ ряд особенностей, которые делают ее более сложной, требовательной и трудной, чем внутрикультурная или межличностная коммуникация.

Межкультурная коммуникация – это всегда межперсональная коммуникация в специальном контексте, когда один участник обнаруживает культурное отличие другого.

Если необходимость и возможность формирования мультикультурной личности вызывает сомнения и споры среди ученых, то воспитание межкультурной компетентности, бесспорно, должно стать одной из целей современного образования. Именно система образования должна взять на себя нелегкую задачу избавления людей от устаревших этноцентричных взглядов и замены их на новые, этнорелятивистские, более соответствующие реалиям того единого мира, в котором мы живем. На это же должна быть нацелена политика современных государств, которые все больше становятся полиэтническими, а значит, проблемы аккультурации, формирование межкультурной компетентности выходят в их жизни на первый план.

Мировой опыт показывает, что наиболее успешной стратегией аккультурации является интеграция, сохранение собственной культурной идентичности наряду с овладением культурой титульного этноса. В этом случае единственной разумной идеологией и политикой общества становится мультикультурализм и **межкультурная компетентность**, то есть позитивное отношение к наличию в обществе различных этнокультурных групп и добровольная адаптация социальных и политических институтов общества к потребностям разных культурных групп. Межкультурную коммуникацию следует рассматривать как совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

Это обстоятельство предусматривает проведение национальной политики, не требующей культурных потерь от интегрирующейся групп, не допускающей ее ассимиляцию (то есть потери собственной культурной идентичности). В системе высшего профессионального образования должны подчеркиваться выгоды мультикультурализма. Также должно быть сформировано понятие о тех последствиях, к которым могут привести этнические предубеждения и дискриминация. Для учета интересов интегрирующейся группы должны быть соответствующим образом изменены социальные институты – в политике, здравоохранении, в сфере образования. Необходимо также, чтобы в работе этих учреждений принимали участие представители этнокультурных меньшинств.

Обязательно нужно делать акцент на том, что аккультурация означает взаимное приспособление, интеграцию представителей разных групп в рамках одного общества. Для этого все группы населения должны идти на определенные уступки: доминирующие группы – на отказ от некоторых элементов собственной культуры, не адаптивных в новых условиях.

В системе высшего образования в процессе подготовки будущего учителя должны учитывать плюсы мультикультурализма, разнообразия культур. Приоритетными качествами приверженности мультикультурализму, разнообразию культур должны быть - повышенная способность каждого человека к адаптации, наличие здоровой конкуренции, необходимой для динамично развивающегося общества, широкие возможности для выбора разнообразных путей жизни. Все эти качества могут оказаться очень полезными при резком изменении условий, среды обитания общества, которые могут произойти в результате экологической катастрофы или политического катаклизма. Чем больше

разнообразие культур в таком обществе, тем больше вероятность, что хотя бы один вариант окажется оптимальным в изменившихся условиях.

Поэтому чрезвычайно актуально и важно, чтобы студенты как будущие учителя понимали необходимость сохранения этнической и культурной идентичности, без которой невозможно нормальное психологическое самочувствие каждого человека, так и развитие мультикультурализма. Обе эти тенденции должны разумно и гармонично сочетаться друг с другом. Ведь только обладающий позитивной этнокультурной идентичностью человек способен к этнической толерантности, к жизни в современном, все более глобализованном мире.

Межэтническая коммуникация – это общение между лицами, представляющими разные народы (этнические группы). Чаще всего общество состоит из различных по численности этнических групп, которые создают и разделяют свои субкультуры. Свое культурное наследие этнические группы передают от поколения к поколению и благодаря этому они сохраняют свою идентичность среди доминирующей культуры. Совместное существование в рамках одного общества естественно приводит к взаимному общению этих этнических групп и обмену культурными достижениями. Любой факт и процесс межкультурной коммуникации может быть охарактеризован по уровню и глубине проникновения коммуникантов в контактирующие культуры. С этой точки зрения могут быть выделены следующие уровни:

- 1) культурное взаимоприятие;
- 2) культурное взаимопонимание;
- 3) культурное «взаимоединение».

Первый уровень можно условно представить через утверждение: «Я предполагаю, знаю и учитываю, что другой думает и действует по-другому».

Второй уровень – через утверждение: «Я знаю и понимаю, почему другой – другой, и я готов согласиться с объяснением его инакости и принять ее».

Третий, высший, уровень можно попытаться выразить утверждением: «Я понимаю и принимаю концептуальные ценности другого и готов разделить их».

Понятие «межкультурная деловая коммуникация» охватывает целый ряд регистров речи, как письменных, так и устных и требует к себе особого внимания.

Интересные данные об опыте воспитания межкультурной компетентности в немецкой системе образования приводит немецкий культуролог Г. Ауэрнхаймер. Он пишет, что межкультурное обучение должно начинаться с направленного самоисследования и критической саморефлексии еще с дошкольного периода. В детском саду должна быть воспитана готовность признавать отличия между людьми, которая позже должна развиться в способность к межкультурному пониманию и диалогу. Для этого дети должны уметь воспринимать мультикультурную совместную жизнь как само собой разумеющуюся. В этом процессе оказывается очень важен опыт многоязычия (овладеть языками тех детей, которые воспитываются в одной группе). Желательно для этого привлекать родителей детей-мигрантов. Также важно внимательно относиться к праздникам, религиозным предписаниям, табу и различным обычаям, связанным с едой. Решающей в детском саду является позиция воспитателя, который должен контролировать поведение детей, быть образцом непредвзятости, терпимости и способности разрешить конфликт.

В школе ведущая роль в воспитании межкультурности принадлежит учителю, который должен дать модель уважения самоопределения других. Он должен избегать стереотипных конфликтных ситуаций на национальной почве, а на занятиях по разным предметам ему важно использовать возникающие возможности для разговора о других культурах. Важно наличие в школьной библиотеке книг авторов – представителей других культур, учет национальных и религиозных праздников. В случае каких-либо конфликтов или дискриминации учеников позиция школы должна быть этнически и культурно

непредвзятой. Иными словами, должна быть целая “школьная философия”, - программа, которая четко зафиксирует необходимость межкультурного обучения и покажет его пути.

Подготовка будущего учителя в современной сфере образования в условиях глобализации общества должна быть ориентирована не только на усвоение предметных учебных знаний, но и необходимо формировать компетенции, необходимые ему для работы в образовательной системе или в системе высшего образования, строящейся на компетентностной системе.

Базовая компетентность будущего учителя заключается в умении создать, организовать такую образовательную, развивающую среду, в которой становится возможным достижение образовательных результатов школьником, сформулированных как ключевые компетенции.

Можно выделить следующие компетенции:

1. Уметь определять цели и образовательные результаты ребенка на языке умений (компетенций)

2. Уметь включать учащихся в разные виды работы и деятельности в соответствии с намеченными результатами, учитывая склонности, индивидуальные особенности и интересы.

3. Уметь использовать разнообразные приемы и способы включения учащегося в разные виды деятельности, позволяющие ему наработать требуемые компетенции.

4. Уметь подмечать склонности учащегося в разные виды деятельности, позволяющие ему наработать требуемые компетенции.

5. Уметь организовать и руководить групповой проектной деятельностью учащихся.

6. Уметь занимать экспертную позицию относительно демонстрируемых учащимся компетенций в разных видах деятельности и оценивать их при помощи соответствующих критериев.

7. Уметь осуществлять рефлексию своей деятельности и своего поведения в процессе учебных занятий и корректировать их.

8. Уметь организовать дискуссию и участвовать в ней, понимая, что своя собственная точка зрения на обсуждаемый предмет, хотя бы они и расходились с уже существующими.

Этот список принципиально может быть продолжен, и каждый может добавить те умения, которые он считает наиболее важными для достижения тех или иных образовательных результатов.

Проблема формирования у будущего учителя искомым компетенций долгий и трудоемкий процесс, т.к. ежедневно структура и отношения, как межличностные, так и международные находятся в процессе изменения.

Подготовка к проведению уроков английского языка - это благодатная почва для реализации задачи по формированию межкультурной компетенции будущего учителя. Русский язык, литература, история география, ИЗО, музыка, биология, физика - это предметы, содержание которых в той или иной мере находят отражение в тематике программы по английскому языку. В практику работы современного учителя вошли интегрированные уроки с информатикой («Использование АВС — английского алфавита в изучении клавиатуры компьютера»), географией («Географическое положение Великобритании, США, Канады, Новой Зеландии, Австралии»), историей («Историческое наследие англосаксов и викингов») и другие варианты.

Но, тем, не менее, данная тема многогранна и интересна. Мы рассматриваем главный аспект данной темы, остановившись на основных понятиях, видах, и теориях межкультурной коммуникации. Коммуникативная компетентность учащихся целенаправленно формируется на уроках во внеурочное время (факультативах, внеклассных мероприятиях) через разнообразные формы, методы и приемы работы.

В группах, где учатся студенты различных культур, они сами могут выступать на занятиях в качестве «ресурса» и рассказать одноклассникам о своей культуре. Участие

даст студентам ощущение реальности при изучении культуры, принесет пользу и студентам и учебному процессу. В идеале формирование у студентов внимательного, уважительного отношения к другим культурам должно вести к тому, чтобы они научились вставать на точку зрения представителей другой культуры, понимать, что значит для них культура, как они ее чувствуют, каким образом она влияет на жизнь конкретных людей и на общество в целом. Находясь «вне» определенной культуры, такого идеал, конечно невозможно достичь. Но если при анализе мировых культур уделять должное внимание вопросам корректности, объективности и уважительного отношения, мы можем надеяться приблизиться к этому идеалу.

Системы обучения АЯ в урочное и внеурочное время будут включать разнообразные мультимедийные средства, в том числе сеть Интернет, электронную почту для обучения чтению и письму, микрокомпьютеры и органайзеры-переводчики, электронные словари и т. д. Педагог использует, кроме традиционного, такие формы построения учебно — воспитательного процесса.

- урок — лекция («Традиции и обычаи проведения праздников в Британии»);
- урок — путешествие («Путешествия различными видами транспорта»);
- урок — игра («Путешествие по зоопарку»);
- урок-соревнование («Что вы знаете о Великобритании?»);
- урок-викторина («Занимательная грамматика»);
- видео-урок («Путешествие по англоговорящим странам»);
- урок-конференция («Система образования в России и Канаде» с участием носителем языка);
- урок-брейн-ринг («Достопримечательности Лондона», «Политическая система Великобритании»);
- урок-розыгрыш («Интрига»)
- урок-разговор по душам («Внешность»)
- урок-защита проекта («Средства массовой информации»)
- урок-зачет («Планы на будущее»)
- урок-экскурсия («Мой город. Где находится...?», «Покупки»)

Новые задачи в обучении АЯ предполагают изменения в требованиях к уровню владения языком, содержания и организации материала, использование адекватных форм и видов контроля при разных вариантах его изучения. В своей работе учитель опирается на интегрированный подход к обучению АЯ, особенно в области развития культуры речи, т. е. развитие таких компетенций, как коммуникативно-стратегическая, дискурсивная, социокультурная и др. Так как последние годы свидетельствуют о значительном повышении интереса к АЯ как средству международного общения. АЯ признан языком профессионального общения в разных сферах деятельности, а появление компьютеров поставило использование АЯ в особое положение с другими языками, поэтому учитель работает над задачей поддержания постоянного, устойчивого познавательного интереса.

- Учитывает психологические особенности развития восприятия, внимания, памяти, воображения и мышления учащихся 5-го, 6-го класса, в учебном процессе отводит большое место игровым формам работы, развивающим логическое мышление, эмоции, активность, воображение, догадку.

- Учитель апробирует собственные элементы педагогической технологии поддержания интереса, заключающиеся в роли и месте эмоционального фактора, принципа сознательного включения чувств в процесс обучения, в этом случае происходит усвоение материала на уровне трех сфер: эмоциональной; когнитивной; психомоторной.

Проблема межкультурно-коммуникативной компетентности студентов является сложной и многогранной. Она получила развитие в исследованиях западных ученых Г.Колье, В. Гудикунста, Р. Хаммера, М. Пейджа, Дж.Мартина, М. Хулле, М.Беннета. Ими выделены основные направления этого процесса показаны основные шаги, которые необходимо принять описаны материалы собственного опыта преподавания

межкультурной коммуникации, также предложены модели организации межкультурного обучения. Несмотря на разные точки зрения на природу межкультурно-коммуникативной компетенции, все сходятся в том, что эта проблема связана с образованием вообще, и с высшим образованием в частности.

Общее формирование навыков межкультурной коммуникации начинается уже в детском в возрасте когда ребенок общается с взрослыми и сверстниками, слушает народные сказки, приобщаясь к ценностям культуры, представлениям о нормах поведения и взаимоотношений. По мере накопления и усвоения жизненного опыта совершенствуется и многообразное социальное поведение. Но попадая в незнакомую культуру человек оказывается в ситуации, когда привычные способы и нормы поведения могут быть неприемлемы или по крайней мере не эффективны. Поэтому наиболее частой реакцией на межкультурные различия остается защита. Защита по мнению Н.К. Иконниковой представляет собой поведение достаточно активное и агрессивное, т.к. в основе ее лежит ощущение того что ценности и обычаи чужой культуры представляют угрозу привычному порядку вещей, мировоззренческим устоям, сложившемуся образу жизни.

Все это может создать предпосылку для конфликтной ситуации. Чтобы этого не случилось, преподавателю необходимо создать в аудитории такую атмосферу сотрудничества, толерантности и поддержки, которая:

- помогает ощутить собственную значимость, ценность, уникальность
- позволяет им действовать с максимально возможной степенью свободы
- способствует признанию достоинств и различий

- дает студентам возможность понимания самих себя, делиться с другими со своими идеями, чувствами, а также развивает способность понимания других.

Педагогическая модель, способствующая формированию коммуникативной компетентности будущего учителя, характеризуется следующими компонентами: *цель* (достижение максимально возможного в условиях образовательного процесса в вузе уровня коммуникативной компетентности студентов); *содержание деятельности по этапам* (адаптивный, репродуктивный, эвристический, креативный); *цели, задачи, констатирующее и формирующее исследование на каждом этапе эксперимента; формы, средства, методы* (диагностики, организации деятельности и контроля); *критерии и показатели* сформированности коммуникативной компетентности: *когни-тивный* (высокий уровень знания языка, его выразительных возможностей, средств убеждения; понимание смысла приобретения знаний по педагогике общения, речевой культуре; осознание мотивов формирования и совершенствования коммуникативных умений; соотнесённость с образцом, умение прогнозировать развитие коммуникации), *аффективный* (демонстрирование культуры общения, педагогическая эмпатия как умение понимать психические особенности и состояние учащихся, степень удовлетворённости сформированностью своих коммуникативных умений, умение устанавливать психологический контакт с аудиторией), *деятельностный* (умение управлять процессом общения, подбирать методы взаимодействия; умение выбирать речевой жанр, поведение и коммуникативные техники, соответствующие прогнозу коммуникации; умение интерпретировать, изменять свою роль, речевое амплуа в ходе коммуникации; осуществлять рефлекссию своего участия в коммуникации); *результат* (достижение высокого уровня сформированности коммуникативной компетентности).

Литература:

1. Учебник для вузов авторы Садохин А.П., Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д. «Основы межкультурной коммуникации».
2. Никитина Г.В. Педагогические условия развития ключевых профессиональных компетенций будущего учителя в педагогическом колледже.– Иркутск, 2005. –19с.
3. Пушкина А.Е. Формирование коммуникативного потенциала будущих учителей иностранного языка. Казань,–2003. –30 с.
4. Раимкулова А.С. Компетентностный подход в формировании профессиональных компетенций будущего учителя как один из кардинальных путей модернизации современного образования - Вестник КазГУ им. Аль-Фараби, 2010. –№2. –С.37–43.
5. Сулайманкулова А.Н. Национально-культурная специфика речевого этикета «Обращение» в межкультурном контексте - Вестник Кыргызского Государственного Университета им. И.Арабаева. Вып.1.– Бишкек, – 2011. С.414–416.